

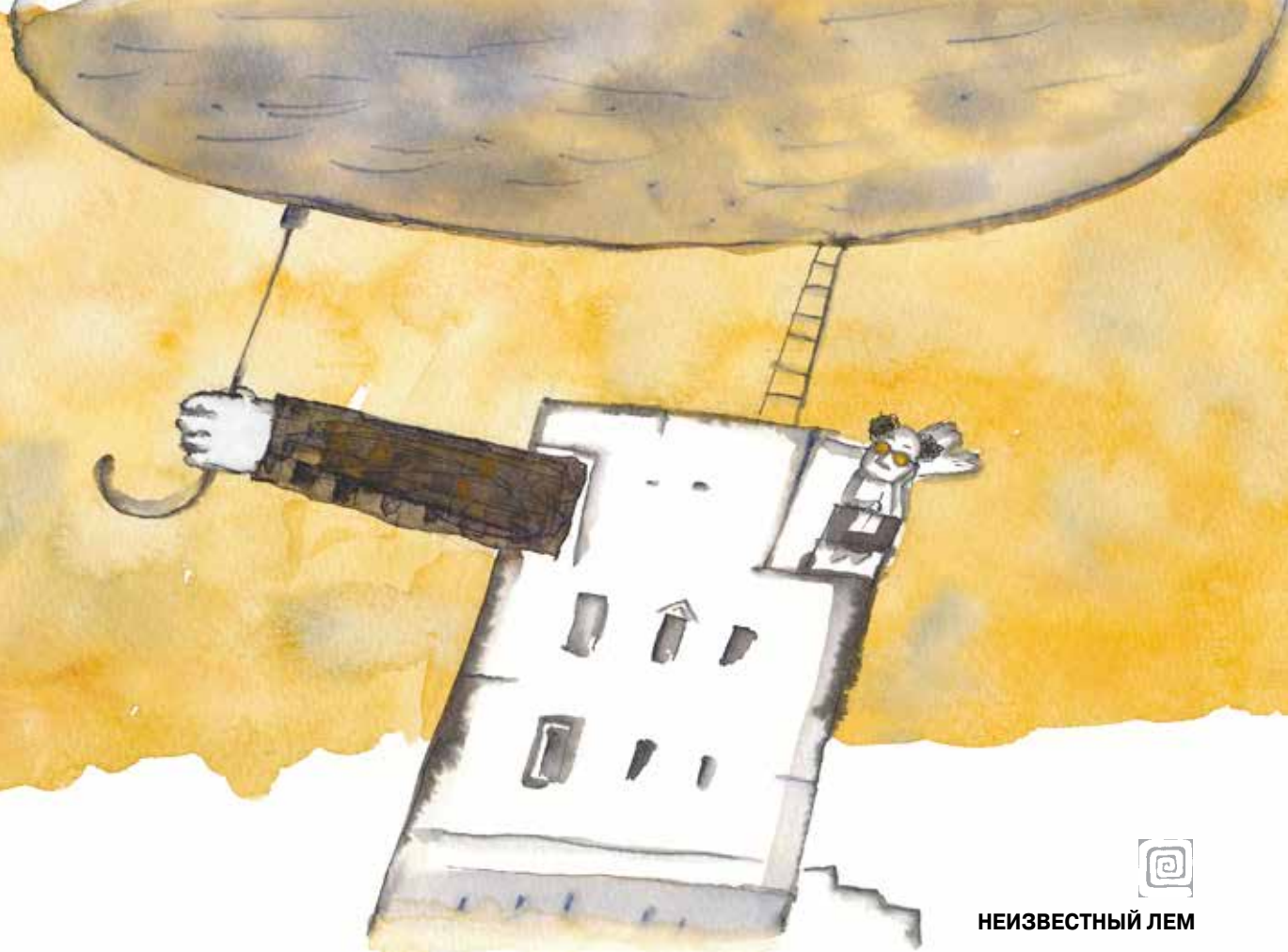
Антипрогнозный зонт

Прогнозы, предвещающие неслыханные инновации и даже перевороты в очень многих областях нашей жизни, стали в настоящее время столь массовыми и даже повсеместными, что нельзя открыть любой журнал, чтобы не наткнуться на несметное их количество. Не только понятно, но и очевидно, что следует им противиться, особенно когда авторы прогнозов стараются замутить нам мозги ради собственной выгоды. Правда, что климат изменяется, то есть теплеет, и что это повлечет, особенно для средних широт, а также для Европы, нехорошие последствия, поскольку повышение температуры океанских вод дает энергию бурям и ураганам на прибрежных территориях. Правда и то, что независимо от климатических изменений ускоряется научно-технический прогресс (хотя и очень неравномерно в нашем мире). Но и о том, и о другом я писал очень давно, поэтому для меня это уже остывшие блюда. Я также предвидел вторжение технологических достижений в жизненные процессы в общем и в человеческий организм в частности.

Зато я не признаю прогнозы, подобные проливному дождю, которые убеждают нас, что уже очень скоро мы покончим со многими новообразованиями, в том числе злокачественными, что можно будет вести разговоры и дискуссии на самые разные темы с компьютерами, наделенными искусственным разумом, что клонирование приведет к возникновению складов человеческих запасных частей, таких, как, например, почки, сердца или даже глаза и уши. Многие популяризаторы науки, глядя через увеличительные стекла оптимизма на новейшие лабораторные данные, заявляют, что уже можно из яйцеклеток лягушки выращивать лягушачьи глаза и это якобы должно означать, что скоро глаза будут вставлять незрячим людям. Если верить их убежденности, то нам уже и море по колено. Ископаемое топливо, в конце концов и к сожалению, будет исчерпано, но рассказы, будто бы его должны заменить так называемые топливные элементы, в которых главным поставщиком энергии будет водород, — это болтовня. Водород в чистом виде на Земле практически не существует, и его выделение из воды требует электролиза, а следовательно — использования соответствующего количества электрической энергии. Лицам, которые пишут об этих топливных элементах, следует напомнить известную историю о человеке, который бегал вокруг стола с такой скоростью, что сумел ударить самого себя по заду. Также покрытие крыш жилых домов солнечными панелями не может дать достаточного количества энергии, особенно зимой, даже в областях с умеренным климатом, поскольку их могут накрыть снежные осадки.

Признаюсь, что я не сумел предвидеть распространяющейся сегодня в развитых странах мании обладания маленькими электрическими псевдозверушками. Вопрос, вызвала ли эту прогностическую недоработку моя недогадливость или, скорей, всеобщая человеческая глуповатость, оставляю без ответа. Нас также убеждают, что количество телевизионных программ в мире будет расти по экспоненте. Может, так и будет, но признаюсь, что европейское телевидение, которое передается со спутниковых ретрансляторов, я смотреть уже не в состоянии, потому что, прыгая как блоха с программы на программу, я постоянно перепрыгиваю с одной рекламы на другую. Кроме того, когда я пытался в Новый год посмотреть что-нибудь интересное, оказалось, что всеобщий отказ телевидения от показа убийств и секса образовал большую дыру, заполняемую главным образом опять же рекламой. Крупные производители все настойчивее внушают людям потребности, которые наши отцам даже и не снились. На днях с некоторым удивлением я увидел по немецкому телевидению демонстрационные ролики российского телевидения. Для меня это стало настоящим потрясением, поскольку сообщающие метеорологический прогноз девушки действительно появлялись на фоне больших карт погоды, но все они были почти голые. Впрочем, понятно, что за семьдесят лет советского пуританства россияне испытали его в избытке, но, хотя девушки были красивые, когда они поворачивались к зрителю попами, указывая на циклоны и антициклоны, путешествующие по Евразии, мне это показалось перебором.

Так как я объявил о необходимости противостояния ураганам прогнозов, то и дальше должен выступать как их тормозящий фактор. Неправда, что земное человеческое бессмертие уже на расстоянии вытянутой руки. Неправда, что в наступающем столетии биотехнический прогресс приведет к клонированию, а может, и к созданию столь совершенных, столь устойчивых к старению, а также ко всяким болезням людей, что наш вид распадется на



НЕИЗВЕСТНЫЙ ЛЕМ

две части: на большинство, живущее по-старому, и на меньшинство, более совершенное во всех отношениях. Кроме того, словно град сыплется на нас будто бы почти уже реализованные проекты приставок, вставок, адаптеров и других усилителей, которыми будут усеяны человеческие головы. Эта перспектива по крайней мере меня не восхищает. Однако я понимаю — кроме редакции, а также некоторых родственных ей по духу лиц, этот журнал никто не читает, потому никто не узнает мое мнение: скоро возникнет необходимость изобрести антипрогнозный зонтик. Изумительно, что все, кто впихивает в нас футурологическую кашу, обещают нам свободу выбора особенностей нашего потомства, усиление памяти, индивидуальное соединение с суперкомпьютерами, ни словом не вспоминая о средстве, которое особенно пригодится растущему человечеству, а именно — лекарство от глупости.

(В нашем 2015 году редактирование генома человека и вживленные чипы переключали из футурологических статей в научные новости. Значит ли это, что Станислав Лем ошибался? Возможно, и нет: с практическим применением все пока обстоит именно так, как он говорил. — Примеч. ред.)

Первоисточник: Lem S., Rozważania sylwiczne LXXXVII. — Odra (Wrocław), 2000, Nr. 2

Непроизвольный прогноз

Поистине нелегко писателю, заглядывающему в фиктивное будущее, придумать нечто такое, что навсегда останется чистой фантазией, осуществление которой совершенно невозможно. В романе «Осмотр на месте», изданном 20 лет назад, я описал найденные экипажем земного космического корабля искус-

ственные спутники чужой планеты, до основания протравленные и проеденные какими-то загадочными молекулярными псевдобактериями. Сейчас же, в майском номере еженедельника «Der Spiegel», я увидел статью под названием «Бактерии против танков». В ней Ян ван Акен, работающий в Гамбурге эксперт в области биологического оружия, рассказывает об исследовательских работах в американских военных лабораториях, где пытаются превратить микроорганизмы в оружие. Искусственно выращенные микробы способны при помощи вырабатываемых ими биокатализаторов разлагать такие материалы, как цемент, асфальт, железо, а стало быть, взлетные полосы, строения и танки противника.

Добродушный ван Акен возмущается плохим поведением американцев, так как официально Соединенные Штаты — принципиальные противники производства биологического оружия. Но очевидно, что эксперт не очень-то разбирается в человеческой природе: после того как совсем недавно в земных недрах были открыты так называемые экстремофилы, то есть простейшие праорганизмы, обходящиеся без кислорода и способные жить в условиях высокого давления и температуры, вполне естественно, что человек взял это на вооружение, в том числе и в военной сфере, подражая таким необычным достижениям природы.

Я, наверное, уже сто раз повторил тезис, что технология в своем развитии является независимой переменной цивилизации. Эти слова могут огорчить пацифистов, но, кроме обеспокоенности, ничего противопоставить они им не смогут. По всей вероятности, автокаталитические микросистемы, уничтожающие оружие врага, скрыто и тайно разрушающие его арсеналы, станут только одной из многих не существующих еще ветвей нанотехнологического древа, которое на наших глазах вырастает в лабораториях.

Первоисточник: Lem S., Bezwiedna prognoza. — Przegląd (Warszawa), 2002, Nr. 20.

Перевод с польского Виктора Язневича